

► KWK884520M
KWE884520M
KWK884520B
KWK884520T

FI	Käyttöopas	2
	Viinikaappi	
DA	Brugsanvisning	16
	Vinkøleskabe	
NO	Brakerhåndbok	30
	Vinkjøler	
SV	Bruksanvisning	44
	Vinkyl	

USER MANUAL



AEG

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT	3
2. TURVALLISUUSOHJEET	5
3. LAITTEEN KUVAUS	7
4. KÄYTTÖPANEELI	8
5. KÄYTTÖ	9
6. NEUVOJA JA VINKKEJÄ	11
7. ASENNUS	12
8. PUHDISTUS JA HUOLTO	13
9. VIANETSINTÄ	14
10. TEKNISET TIEDOT	15
11. TIETOJA TESTILAITOKSELLE	15
12. YMPÄRISTÖNSUOJELU	15

TÄYDELLISTÄ SUORITUSKYKYÄ

Kiitos, että valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme kehittäneet sen tarjoamaan virheetöntä suorituskkyä vuosiksi eteenpäin käyttämällä innovatiivisia ja elämää helpottavia teknologioita – ominaisuuksia, joita et aina löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti lukemiseen saadaksesi laitteesta parhaan hyödyn.

Käy sivustollamme



löytääksesi käyttöneuvoja, esitteitä, vianetsintäoppaan ja palvelutietoja:
www.aeg.com



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa palvelua:
www.registreaeg.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.aeg.com/shop

ASIAKAS- JA HUOLTOPALVELU

Käytä alkuperäisiä varaosia.

Varmista ennen yhteydenottoa huoltopalveluun, että saatavillasi on seuraavat tiedot.

Löydät tiedot arvokilvestä. Malli, tuotenumero (PNC), sarjanumero



Varoitus / Huomio – Turvallisuustietoja



Yleisiä tietoja ja neuvoja



Ympäristöä koskevia tietoja

Voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei vastaa henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- 3-8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
 - Maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - Hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden kodinomaisen käyttöympäristö.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan viinin säilyttämiseen.
- VAROITUS: Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapai-

na.

- VAROITUS: Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- VAROITUS: Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- VAROITUS: Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen eikä kaupalliseen käyttöön.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Palvelut

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötilaanturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat, oven saranat, telineet ja korit. Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Oven tiivisteet ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta.

2.2 Asennus



VAROITUS! Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen kuin kytket laitteen sähköverkkoon. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriin.
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunin tai keittotasojen lähelle.
- Laitteen takaosa on asetettava seinää kohden.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan auringonvaloon.
- Älä asenna tätä laitetta liian kosteisiin tai kylmiin tiloihin, kuten rakennustelineisiin, autotalliin tai viinikellariin.
- Kun siirrä laitetta, nosta sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.

2.3 Sähköliitäntä



VAROITUS! Tulipalo- ja sähköis-
kuvaara.



VAROITUS! Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS! Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asian-
tuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioidu (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä huoltopalveluun tai sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.
- Monipistokkeisia jakorasioita tai kannettavia virtalähteitä ei saa sijoittaa laitteen taakse.

2.4 Käyttö



VAROITUS! Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen
tai tulipalon vaara.



Laite sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo vahingoittamasta isobutaania sisältävää kylmäainepiiriä.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jääte-lökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmistu, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä aseta virvoitusjuomia pakasti-meen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressorin tai lauhdut-timeen. Ne ovat kuumia.
- Viinikaapin takana ja lattialla oleva pöly pitää puhdistaa ajoissa jäähdytysvaikutuksen ja energiansäästön pa-rantamiseksi.
- Viinikaapin sisäosa tulee puhdistaa säännöllisesti hajujen välttämiseksi.
- Tarkista oven tiiviste säännöllisesti ros-kien varalta.
- Sammuta virta sekä poista kaikki ruo-ka, hyllyt, laatikot jne. ennen puhdis-tusta.
- Puhdista oven tiiviste miedolla saip-pualla ja vedellä.
- Puhdista viinikaapin sisäosa pehmeäl-lä liinalla tai sienellä liuottamalla kaksi ruokalusikallista ruokasoodaa noin lit-raan lämmintä vettä. Huuhtelee sen jäl-keen vedellä ja pyyhi puhtaaksi, avaa ovi ja anna kuivua luonnollisesti ennen kuin kytket virran päälle.
- Viinikaapin vaikeasti puhdistetta-vat alueet (kuten kapeat välit, aukot tai kulmat) on suositeltavaa pyyhkiä säännöllisesti esim. pehmeällä rievulla tai pehmeällä harjalla, ja tarvittaessa käyttämällä muita apuvälineitä (kuten ohuet kepit), jotta näille alueille ei kerry epäpuhtauksia.
- Älä käytä saippuaa, pesuainetta, han-kausainetta, puhdistussuihkeita, jne., sillä ne voivat muodostaa hajuja viini-kaapin sisälle.
- Pyyhi viinikaapin ulkopinta pehmeällä liinalla, jota on kostutettu saippuave-teen, pesuaineeseen jne. ja kuivaa sen jälkeen pyyhkimällä.
- Pyyhi viinikaapin ulkopinta pehmeällä liinalla, jota on kostutettu saippuave-teen, pesuaineeseen jne. ja kuivaa sen jälkeen pyyhkimällä.
- Viinikaappia ei saa puhdistaa kovilla harjoilla, teräsvillalla, teräsharjoilla, hankausaineilla, kuten hammastah-noilla, orgaanisilla liuottimilla (esim. alkoholi, aseton, banaanioöljy, jne.), kiehuvalle vedelle, hapolla tai emäksi-sillä tuotteilla, muutoin jääkaapin pinta ja sisäosa voi vaurioitua. Kiehuva vesi ja bentseeni voivat aiheuttaa epämuo-dostumia tai vaurioita muoviosiin.
- Älä huuhtelee vedellä, jotta tämä ei vai-kuta sähköeristysominaisuuksiin.

2.5 Sisävalo



VAROITUS! Sähköiskun vaara

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä ole-vista lamputa sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinko-neissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttö-tarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.6 Hoito ja puhdistus



VAROITUS! Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoi-mien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiili-vetyä. Ainoastaan pätevä alan ammat-tilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöl-lisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

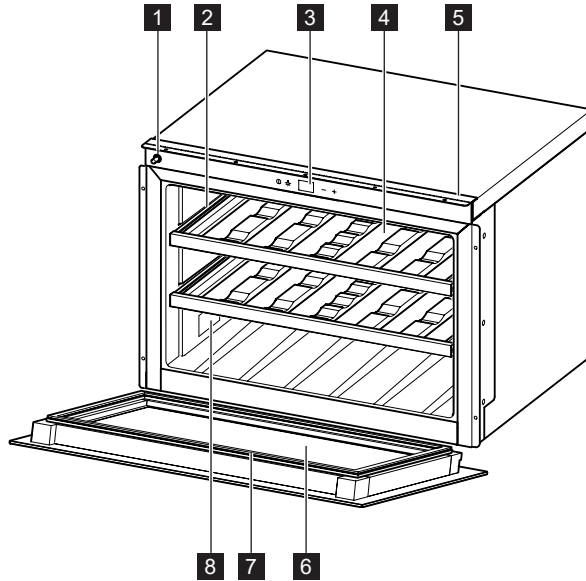
2.7 Hävittäminen



VAROITUS! Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista kansi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsoni-kerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

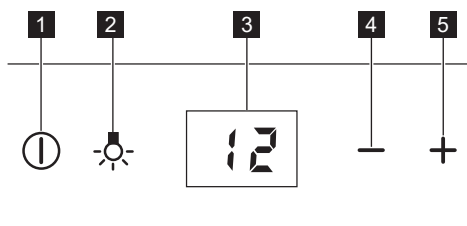
3. LAITTEEN KUVAUS



- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Oven vapautusmekanismi |
| 2 | Teleskooppikiskot |
| 3 | Käyttöpaneeli |
| 4 | Hyllyt |

- | | |
|---|----------------|
| 5 | Kiinnitystanko |
| 6 | Ovi |
| 7 | Tiiviste |
| 8 | Arvokilpi |

4. KÄYTTÖPANEELI



1 Virtakytkin

2 Valonäppäin

3 Näyttö

4 Lämpötilan vähennysnäppäin

5 Lämpötilan lisäysnäppäin

4.1 Virtakytkin ja lämpötila-asetus

Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä. Näytöllä näkyy asetettu oletuslämpötila (12 °C).

Lämpötilaa voidaan säätää alueella 5°–20 °C (1 °C:n välein) –/+ -näppäimillä.

Sammuta laite painamalla virtakytkintä 5 sekuntia.

4.2 Valonäppäin

Kun ovi on avattu, LED-valo on syttynyt. Se sammuu, kun ovi suljetaan. Jos haluat valon palavan, kun ovi on kiinni, avaa ovi ja paina valonäppäintä.

Jos haluat palauttaa normaalitilan, paina valonäppäintä uudelleen.

4.3 Näyttö

Näytöllä näkyvät asetettu lämpötila, virheviestit, demotilan valinta ja näppäinlukituksen tila.

4.4 Näppäinlukitus

Paina + -näppäintä ja valonäppäintä 3 sekuntia kytkeäksesi näppäinlukituksen päälle.

Laite jatkaa toimintaansa viimeisillä asetuksilla.

Kytke näppäinlukitus pois samalla toimenpiteellä.

Kun valitset tämän toiminnon, näytölle ilmaantuu viesti "bl", kun painat mitä tahansa näppäintä.

4.5 Demotila

DEMOTILA on kehitetty esittely- ja näyttelytilakäyttöä varten.

Näyttö on päällä ja lämpötilaa voidaan muuttaa, mutta jäähdytysmoottori on sammunut.

Ota DEMOTILA käyttöön tai poista se käytöstä painamalla + ja – yhtä aikaa 3 sekunnin ajan.

Sisällä oleva LED-valo voidaan pitää sytyttettynä myös oven ollessa kiinni.

Paina valonäppäintä sytyttääksesi valon.

5. KÄYTTÖ

5.1 Päivittäinen käyttö



Tämä laite on tarkoitettu yksinomaan viinin säilytykseen.



Viinin säilytysosasto on merkitty (arvokilpeen) merkinnällä 

Puhdistus

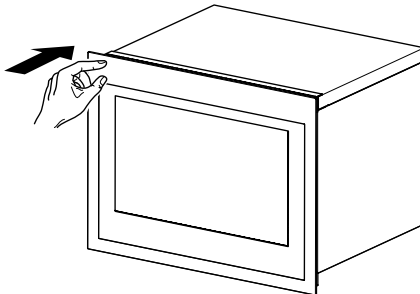
Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

- Laitteen sisälämpötilat voivat nousta huomattavasti, jos laitteen ovea pidetään pitkään auki.
- Elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja saavutettavissa olevat tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa asianmukaisissa astioissa viinikaapissa, jotta se ei pääsisi kosketuksiin tai ettei siitä valuisi nestettä muihin elintarvikkeisiin.
- Jos jäähdytyslaite jätetään tyhjäksi pitkäksi ajaksi, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta hometta ei synny laitteen sisälle.

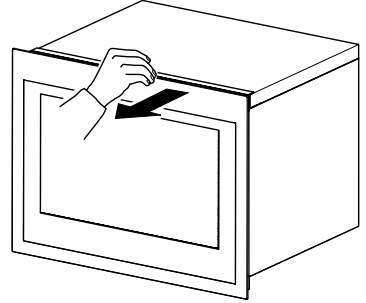
5.2 Oven avaus

Avaa ovi seuraavasti:

– paina oven vasenta puolta ja avaa se



– tai vedä ovea



5.3 Ensimmäinen käyttö



Kun käytät laitetta ensimmäisen kerran, puhdista sisäpuoli ja kaikki sisällä olevat varusteet lämpimällä vedellä ja pienellä määrällä neutraalia saippuaa. Kuivaa huolellisesti.



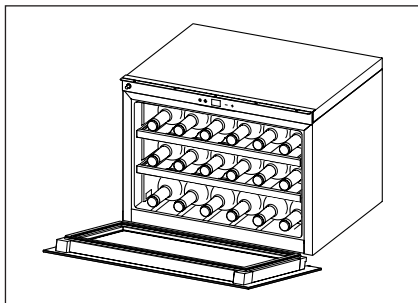
Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vaurioittavat pinnoitusta.

Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä ja säädä lämpötila säilytettävälle viinille sopivaksi.

5.4 Lämpötilan tallennustoiminto

Jos sähkö katkeaa, viinikaappi tallentaa edellisen lämpötila-asetuksen muistiin. Kun sähkö palautuu, lämpötila asettuu edelliseen arvoon.

5.5 Viinien säilytys



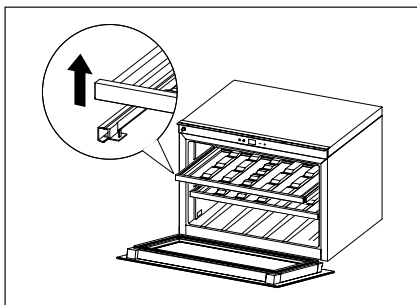
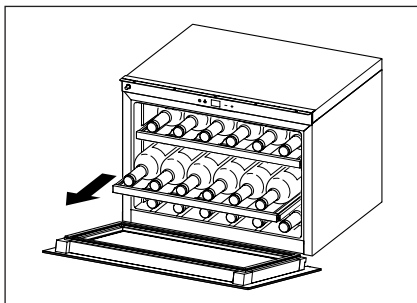
(750 ml bordeaux-pulloja)
Kokonaismäärä: 18 pulloa

Viinin säilytysaika riippuu kypsymisestä, viinirypälelajikkeesta, alkoholipitoisuudesta ja sen sisältämästä fruktoosi- ja tanniinimäärästä. Tarkista viinin ostohetkellä, onko se jo kypsytettyä vai paraneeko se säilytettäessä.

Suosittelut säilytyslämpötila:

- Samppanja/prosecco- ja kuohuviinit
+6 – +8 °C
- Valkoviinit +10 – +12 °C
- Roseeviinit +12 – +16 °C
- Punaviinit +14 – +18 °C

5.6 Viinihyllyt



- Vedä hyllyjä ulos kiskoilla, jotta pullot on helpompi ottaa.

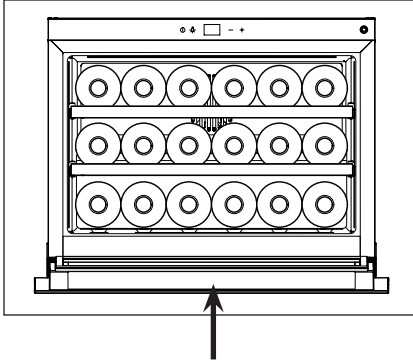


Varmista, että ovi on täysin avattu, kun vedät hyllyt ulos. Muuten ovi saattaa vaurioitua.

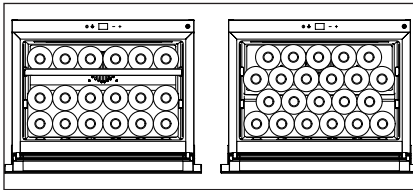
- Poista tai asenna puuhyllyt nostamalla tai työntämällä hyllyä.

- Vakiokokoonpano

18 bordeaux-pullon säilytys asettamalla 6 pulloa jokaiselle hyllylle.



Ensimmäinen hylly on suunniteltu suurille ja korkeille pulloille.



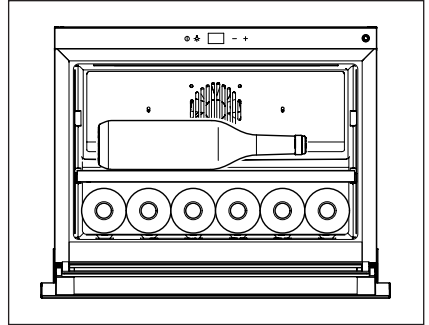
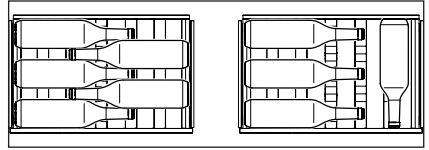
Sopii suurille ja korkeille pulloille.

Voit lisätä tilaa poistamalla hyllyjä kuvien mukaan.



VAROITUS! Varmista tässä tapauksessa, etteivät pulloet kosketa laitteen takaseinää.

- Vaakasuora kokoonpano



Ylähylly voidaan poistaa kuvan mukaan suurien ja korkeiden pullojen asettamiseksi toiselle hyllylle.

6. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

Normaalin toiminnan äänet

Seuraavat äänet ovat normaaleja käytön aikana:

- Kevyt loriseva tai pulputtava ääni jäähdytysaineen kierron aikana.
- Huriseva ja sykkivä ääni kompressorista jäähdytysaineen kierron aikana.
- Äkillinen rätisevä lämpölaajenemisen aiheuttama ääni laitteen sisältä (luonnollinen ja vaaraton ilmiö).

- Kevyt napsahdusääni lämpötilan säätimestä kompressorin kytkeytyessä päälle tai pois päältä.

Energiansäästövinkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen

7. ASENNUS

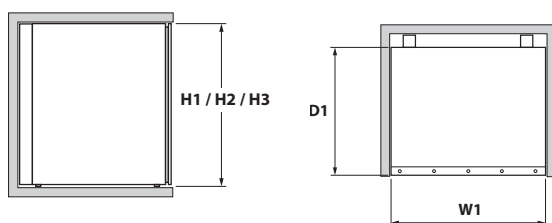
6.1 Sijoitus

Ilman tulee päästä kiertämään riittävästi laitteen ympärillä, ettei se ylikuumene. Noudata asennusohjeita varmistaaksesi riittävän ilmanvaihdon.

Asenna laite tilaan, jonka ympäröivä lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa:

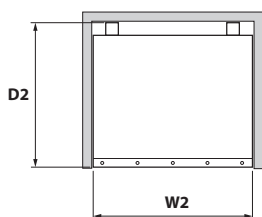
Ilmastoluokka	Ympäröivä lämpötila
SN	+10 – +32 °C
N	+16 – +32 °C
ST	+16 – +38 °C
T	+16 – +43 °C

Kokonais-mitat



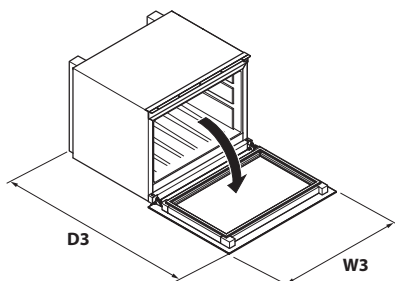
Koko- nais-mitat	H1	455
	W1	596
	D1	566

Käytössä tarvittava tila



Käytössä tarvit- tava tila	H2	455
	W2	596
	D2	571

Käytössä tarvittava tila koko-
nai-suudes-saan



Käytössä tarvittava tila kokonai-suud- es-saan	H3	455
	W3	596
	D3	1026

8. PUHDISTUS JA HUOLTO



HUOMIO! Katkaise laitteen sähkö ennen huoltotöitä.



Laitteen jäähdytysjärjestelmä sisältää hiilivetyjä; ainoastaan valtuutettu tekniikko saa suorittaa huollon ja kylmäainetäytön.

- Puhdista sisäpuoli ja varusteet lämpimällä vedellä ja pienellä määrällä neutraalia saippuaa.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne tarvittaessa poistaaksesi lika-kerääntymät.
- Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.

7.1 Määräaikaishuolto

Laite tulee puhdistaa määräajoin:



Älä vedä, siirrä tai vaurioita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai johtoja.

Älä koskaan käytä pesuaineita, hankaavia jauheita, voimakkaasti tuoksuvia puhdistustuotteita tai kiillotusvahaa laitteen sisäpuolen puhdistukseen, etteivät pinnat vaurioidu tai sisälle jää voimakkaita tuoksuja.

- Pese sisäpinnat lämpimällä vedellä, johon on sekoitettu soodaa. Sekoitus-suhde on noin 2 ruokalusikallista soodaa litraan vettä.
- Pese hyllyt miedolla puhdistusliuoksella.
- Purista liika vesi pois sienestä tai liinasta, kun puhdistat säädinten aluetta tai sähköisiä osia.

7.2 Käyttötouot

Jos laite on pitkään käyttämättömänä, noudata seuraavia varotoimia:

- Katkaise laitteen sähkö.
- Poista kaikki irrotettavat osat.
- Puhdista laite ja kaikki varusteet.
- Jätä ovi raolleen, ettei sisälle muodostu epämiellyttäviä hajuja.

9. VIANETSINTÄ

Voit ratkaista useita viinikaapin käyttöön liittyviä yleisiä ongelmia itse säästääksesi turhat huoltokulut. Kokeile korjausehdotuksia.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaus
Viinikaappi ei toimi.	• Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan. • Laite on kytketty pois. • Johdonsuojakatkaisija on lauennut. • Demotila on käytössä.	• Kytke pistoke pistorasiaan. • Kytke laite päälle. • Kytke johdonsuojakatkaisija päälle. • Poista demotila käytöstä (paina +/- 3 sekuntia).
Viinikaappi ei ole riittävän viileä.	• Tarkista lämpötilan asetus. • Ovi ei ole täysin kiinni. • Oven tiiviste ei ole tiivis.	• Tarkista asetettu lämpötila. • Tarkista oven sulkeutuminen. • Puhdista oven tiiviste vedellä ja neutraalilla pesuaineella kostutetulla sienellä.
Kompressorin käy jatkuvasti.	• Ympäröivä lämpötila on tavallista korkeampi. • Ovi avataan liian usein. • Ovi ei ole täysin kiinni. • Oven tiiviste ei ole tiivis.	• Tarkista ympäröivä lämpötila. • Älä pidä ovea auki pidempään kuin tarpeellista. • Tarkista, että ovi on täysin kiinni. • Tarkista tiiviste. Puhdista se tarvittaessa vedellä ja neutraalilla pesuaineella kostutetulla sienellä.
Valo ei syty.	• Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan. • Johdonsuojakatkaisija on lauennut. • LED-lamppu on palanut. • Valonäppäin ei toimi.	• Kytke pistoke pistorasiaan. • Kytke johdonsuojakatkaisija päälle. • Ota yhteys huoltopalveluun. • Ota yhteys huoltopalveluun.
Laite tärisee liikaa.	• Tarkista, että viinikaappi on vaaitettu.	• Vaaita laite.
Laite pitää liian kovaa ääntä.	• Koliseva ääni saattaa johtua kylmäaineen virtauksesta ja on normaalia. • Sisäseinien supistuminen ja laajentuminen saattaa aiheuttaa pokahtelevia ja raskahtavia ääniä. • Viinikaappi ei ole vaakasuorassa. • Puhallin on likainen.	• Vaaita laite. • Poista pöly puhaltimesta. • Jos äänet muuttuvat kovemmiksi, ota yhteys huoltopalveluun.
Ovi ei sulkeudu tiiviisti.	• Viinikaappi ei ole vaakasuorassa. • Ovea ei ole asennettu oikein. • Tiiviste on likainen.	• Vaaita laite. • Tarkista oven sulkeutuminen. • Puhdista oven tiiviste vedellä ja neutraalilla pesuaineella kostutetulla sienellä.
Hälytysääni	• Ovea ei ole suljettu (hälytys kestää 30 min).	• Sulje ovi.
Näytöllä näkyy E3.	• Ovi on ollut auki yli 30 min. • Oven magneettikytkin on rikki.	• Sulje ovi. • Ota yhteys huoltopalveluun.
Näytöllä näkyy E1 ja äänimerkki kuuluu 5 minuutin välein.	• Viinikaapin sisälämpötila ei sisällä alueelle -20 °C – +60 °C. • Lämpötila-anturi on viallinen tai irronnut.	• Tarkista, etteivät lähellä olevat laitteet kasvat viinikaapin lämpötilaa. • Ota yhteys huoltopalveluun.
Näytöllä näkyy E2.	• Lähellä olevat laitteet kasvattavat lämpötilaa. • Ympäröivä lämpötila ei sisällä ilmastoluokan mukaiselle alueelle. • Kompressorin puhallin on viallinen.	• Tarkista, etteivät lähellä olevat laitteet kasvat viinikaapin lämpötilaa. • Tarkista, onko laite asennettu tilaan, jonka lämpötila sopii ilmoitetulle ilmastoluokalle. • Ota yhteys huoltopalveluun.

10. TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL-tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:ssä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla osoitteesta www.theenergylabel.eu.

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle tai sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

11. TIETOJA TESTILAITOKSELLE

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa standardin EN 62552 mukaisesti.

Noudatettavat ilmanvaihtovaatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisetäisyydet on annettu tämän ohjekirjan luvussa 6. Valmistajalta on saatavilla lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

12. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli  tarkoittaa, että laitetta ei saa

käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Varmistamalla, että laite poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä.

Lisätietoja laitteen kierrätyksestä on saatavilla kaupungin tai kunnan jätehuoltoviranomaiselta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Pakkausmateriaalit

Symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettävissä. Vie pakkausmateriaalit kullekin materiaalille tarkoitettuun keräysastiaan.

INDHOLD

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED	17
2. ANVISNINGER VEDR. SIKKERHED	19
3. BESKRIVELSE AF PRODUKT	21
4. BETJENINGSPANEL	22
5. ANVENDELSE	23
6. RÅD	25
7. INSTALLATION	26
8. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	27
9. FEJLFINDINGSOVERSIGT	28
10. TEKNISK INFORMATION	29
11. OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTTER	29
12. MILJØASPEKTER	29

FOR AT OPNÅ PERFEKTE RESULTATER

Tak for valget af dette AEG apparat. Vi har skabt det for at give dig en enestående mange-årig ydelse med innovative teknologier, som er med til at forenkle tilværelsen – funktioner, som du normalt ikke finder på almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse brugsanvisningen, så du får optimalt udbytte af apparatet.

Besøg vores hjemmeside:



Få nyttige råd, brochurer samt oplysninger om fejlfinding og service:
www.aeg.com



Registrere dit produkt for at få en bedre service:
www.registeraeg.com



Køb tilbehør, sliddele og originale reservedele til dit apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brug af originale reservedele.

Når du kontakter serviceafdelingen, skal du have følgende oplysninger klar:

Oplysningerne fremgår af typeskiltet. Model, produktets numeriske kode, serienummer.



Advarsler / Forsigtigheds- og sikkerhedsoplysninger.



Generelle oplysninger og tips.



Miljøoplysninger.

Kan ændres uden forudgående meddelelse herom.

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten er ikke ansvarlig, hvis en forkert installation og brug forårsager personskader og beskadigelser. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet til eventuel fremtidig brug.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de medfølgende farer.
- Dette apparat kan bruges af børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap, hvis de er blevet instrueret korrekt.
- Hold børn under 3 år væk fra apparatet, medmindre du holder øje med dem hele tiden.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse af apparatet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - Stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- Brug kun dette apparat til opbevaring af vin.
- ADVARSEL: Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt.

indbygningselement.

- ADVARSEL: Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningen, bortset fra de midler, der anbefales af producenten.
- ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater indvendig i køleskabet, med mindre det er anbefalet af producenten.
- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutrale rengøringsmidler. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas, i dette apparat.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå en fare.
- Dette apparat er ikke beregnet til professionel og kommerciel brug

2. ANVISNINGER VEDR. SIKKERHED

2.1 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-faglig, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis ugyldiggøre garantien.
- De følgende reservedele vil være tilgængelige i 7 år, efter produktionen af modellen er blevet standset: termostater, temperatursensorer, printplader, lyskilder, lågehåndtag, lågehængsler, bakker og kurve. Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- Lågepakninger vil være tilgængelige i 10 år, efter produktionen af modellen er standset.

2.2 Installation



ADVARSEL! Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Apparatets bagside skal anbringes mod væggen.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Installér ikke dette apparat på områder, der er for fugtige eller for kolde, som f.eks. udhuse, garager og vinkældere.
- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.3 Tilslutning, el



ADVARSEL! Risiko for brand og elektrisk stød.



ADVARSEL! Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.



ADVARSEL! Brug ikke adaptore til flere stik og forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Pas på, at du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor). Kontakt servicecenteret eller en elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.
- Placer ikke flere løse stik eller løse strømforsyninger bag ved apparatet.

2.4 Brug



ADVARSEL! Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



ADVARSEL! Apparatet indeholder brandbar gas, isobutan

(R600a), en naturlig gas med en høj miljømæssig kompatibilitet. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølevæskerekredsløbet indeholdende isobutan.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre (brus) i fryserafdelingen. Dette vil skade tryk på drikkevarerne.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

2.5 Indvendigt lys



ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød

- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

2.6 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL! Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparatets kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatets afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrymningsvandet i bunden af apparatet.
- Støv bag køleskabet og på jorden fjernes rettidigt for at forbedre køleeffekten og energibesparelsen.
- Køleskabet skal rengøres indvendigt regelmæssigt for at undgå lugt.
- Kontroller lågens pakning regelmæssigt for at sikre, der ikke samler sig skidt.
- Sluk for strømtilførslen inden rengøring, fjern alle madvarer, hylder, skuffer osv.
- Rengør lågens pakning med mild sæbe og vand.
- Brug en blød klud eller en svamp til at rengøre køleskabet på indersiden og brug en opløsning af to skefulde bagepulver og varmt vand. Skyl derefter med vand og tør køleskabet rent. Åbn lågen og lad det tørre helt, inden strømtilførslen aktiveres igen.
- På steder, der er vanskelige at rengøre i køleskabet (eksempelvis de smalle lag, mellemrum eller hjørnerne), anbefaler vi, at de regelmæssigt tørres af med en blød klud, børste eller lignende, og at man eventuelt bruger passende redskaber (eksempelvis madpinde) for at sikre, at der ikke samler sig skidt på disse steder.
- Brug ikke sæbe, opløsningsmiddel, skurepulver osv., da dette kan give lugtgener i køleskabet.
- Rengør flaskehyliden, hylderne og skufferne med et mildt rengøringsmiddel og tør dem af med en blød klud.
- Tør ydersiden af køleskabet af med en ren klud, der er fugtet med sæbevand,

rengøringsmiddel eller lignende, og tør derefter af.

- hård børste, stål, børste, skuremiddel, såsom tandpasta, organisk opløsningsmiddel (såsom sprit, acetone, bananolie, etc.), kogende vand, syre eller alkaliske stoffer til rengøring af køleskabet, idet det skade overflade og indersiden. Kogende vand og benzen kan skæmme eller beskadige plastikdele.
- Skyl ikke med vand, da dette kan påvirke de elektriske isoleringer.

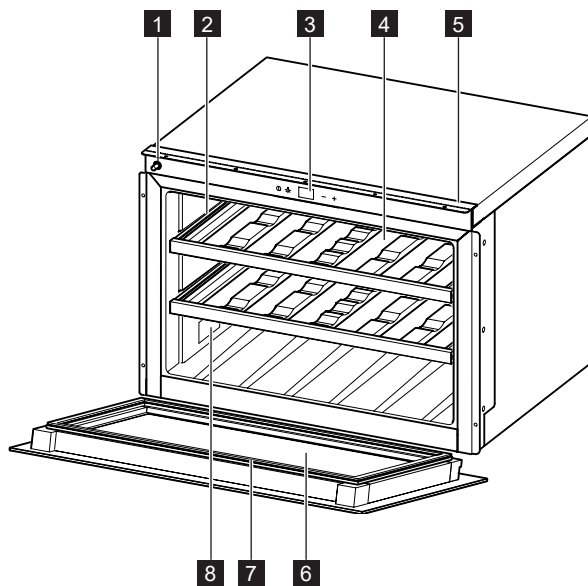
2.7 Bortskaffelse



ADVARSEL! Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern låget, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

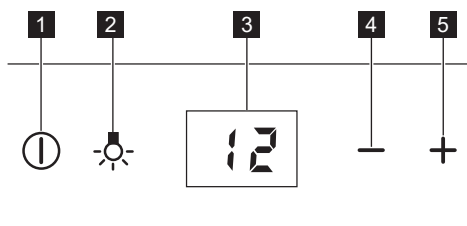
3. BESKRIVELSE AF PRODUKT



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Mekanisme til udløsning af låge |
| 2 | Teleskopskinner |
| 3 | Betjeningspanel |
| 4 | Hylder |

- | | |
|---|---------------|
| 5 | Låsestang |
| 6 | Låge |
| 7 | Tætningsliste |
| 8 | Typeskilt |

4. BETJENINGSPANEL



- 1** ON/OFF knap
- 2** Knap for lys
- 3** Display

- 4** Knap for lavere temperatur
- 5** Knap for højere temperatur

4.1 ON/OFF knap og temperaturindstilling

Tryk på ON/OFF knappen for at tænde apparatet.

Displayet viser den indstillede standardtemperatur (12 °C).

Temperaturen kan indstilles fra 5–20 °C (med trin på 1 °C) ved hjælp af – og + knappen.

Hold ON/OFF knappen trykket nede i 5 sekunder for at slukke apparatet.

4.2 Knap for lys

Når lågen åbnes, tændes LED lyset. Lyset slukkes, når lågen lukkes. Åbn lågen, og tryk på knappen for lys, hvis lyset skal være tændt, når lågen er lukket.

Tryk på knappen for lys igen, hvis standardbetingelserne skal genetableres.

4.3 Display

Displayet viser den indstillede temperatur, fejlmeddelelserne, om demofunktionen er indstillet, og om knapperne er låst.

4.4 Funktion til låsning af knapper

Hold + knappen og knappen for lys trykket nede i 3 sekunder for at aktivere funktionen til låsning af knapperne.

Apparatet fortsætter funktionen med de seneste indstillinger.

Benyt samme fremgangsmåde for at deaktivere funktionen for låsning af knapperne.

Når denne funktion vælges, vises meddelelsen "bl" på displayet, når en hvilken som helst knap berøres.

4.5 Demofunktion

DEMOfUNKTIONEN er blevet skabt med henblik på udstillinger og udstillingslokaler.

Displayet er tændt, og der er mulighed for at ændre temperaturerne, men kølemotoren er slukket.

Hold – og + knappen trykket nede samtidig i 3 sekunder for at aktivere eller deaktivere DEMOfUNKTIONEN.

Det er muligt at fastholde tændingen af det indvendige LED lys, når lågen er lukket.

Tryk på knappen for lys, hvis lyset skal være tændt, når lågen er lukket.

5. ANVENDELSE

5.1 Daglig brug



Dette apparat er udelukkende beregnet til opbevaring af vin.



Vinopbevaringsrummet er det markerede rum (på typeskiltet) med 

Rengøring

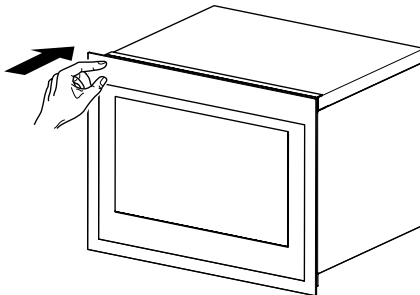
Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

- At holde døren åben i lang tid kan skabe en betydelig forøgelse af temperaturen i apparatets rum.
- Rengør regelmæssigt de overflader, som kan komme i berøring med maden og drænsystemer, der er adgang til.
- Opbevar rådt kød og fisk i passende beholdere i køleskabet, så de ikke kommer i berøring med eller drypper på andre madvarer.
- Opbevar rådt kød og fisk i passende beholdere i køleskabet, så de ikke kommer i berøring med eller drypper på andre madvarer.

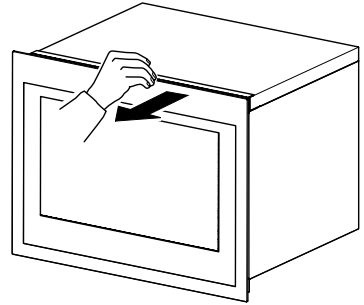
5.2 Åbning af låge

Gør følgende for at åbne lågen:

- Pres i venstre side af lågens panel for at åbne lågen



– eller træk i den



5.3 Ibrugtagning



Afvask alt det indvendige tilbehør og apparatet indvendigt med lunkent vand og skånsom sæbe og tør det grundigt, inden apparatet tages i brug.



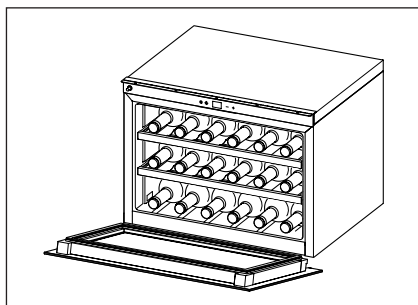
Brug ikke rengøringsmidler eller skurepulver, da de ødelægger finisen.

Tryk på ON/OFF knappen for at tænde apparatet, og indstil den temperatur, som passer til vinen.

5.4 Funktion til genetablering af temperatur

I tilfælde af strømsvigt kan vinkøleskabet huske den tidligere temperaturindstilling, og når strømforsyningen genetaberes, vender temperaturen tilbage til den oprindelige temperatur.

5.5 Opbevaring af vin



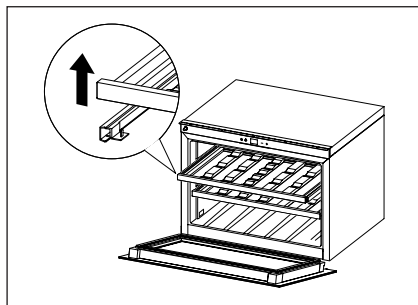
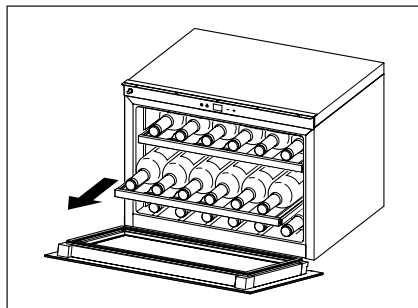
(for 750 ml Bordeaux flasker)
I alt: 18 flasker

Vinens lagringstid afhænger af alder, druetype, alkoholindhold samt fruktose- og tanninindhold. Kontrollér i forbindelse med køb af vinen altid, om den allerede er lagret, eller om den bliver bedre med tiden.

Anbefalet opbevaringstemperatur:

- Champagne/Prosecco og mousserende vine +6-8 °C
- Hvidvin +10-12 °C
- Rosé +12-16 °C
- Rødvin +14-18 °C

5.6 Hylder til vin



- Træk hylderne ud i skinnen for at forbedre adgangen til flaskerne.

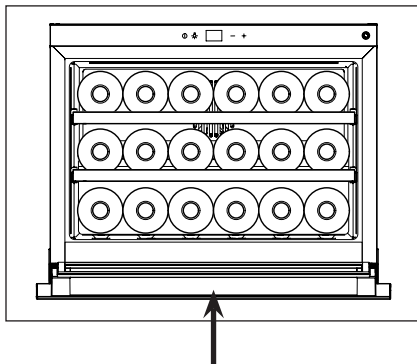


Kontrollér altid, at lågen står helt åben, når hylderne trækkes ud. Herved undgås beskadigelse af lågen.

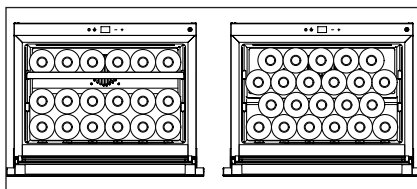
- Løft eller pres mod træhylderne for at fjerne eller fastgøre dem.

- Standardkonfiguration

Opbevaring af 18 Bordeaux flasker ved at anbringe 6 flasker på hvert niveau.



Det første niveau er designet til opbevaring af store og høje flasker.



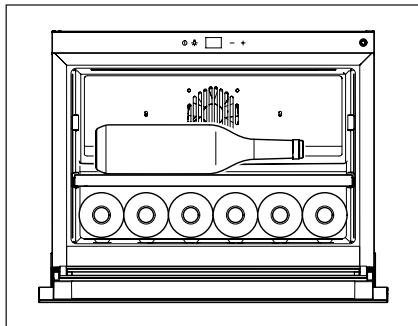
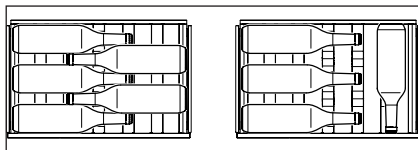
Passer til store og høje flasker.

Ved at fjerne hylderne er det muligt at øge kapaciteten som vist på billederne.



ADVARSEL! Sørg i dette tilfælde for, at flaskerne ikke kommer i kontakt med bagvæggen i apparatet.

- Vandret konfiguration



Den øverste hylde kan fjernes som vist på billedet for at gøre det nemt at opbevare store og høje flasker på den anden hylde.

6. RÅD

Normale driftslyde

Følgende lyde er normale under drift:

- Der kommer en svag gurgende og boblende lyd fra kølerørene, når der pumper kølemiddel.
- Der kommer en summende og pulserende lyd fra kompressoren, når der pumper kølemiddel.
- Der kommer en pludselig smældende lyd fra apparatets inderside, som forårsages af termisk udvidelse (et naturligt og ufarligt fysisk fænomen).

- Der kommer en svag klik-lyd fra temperaturregulatoren, når kompressoren tændes eller slukkes.

Energisparetips

- Åbn døren så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.

7. INSTALLATION

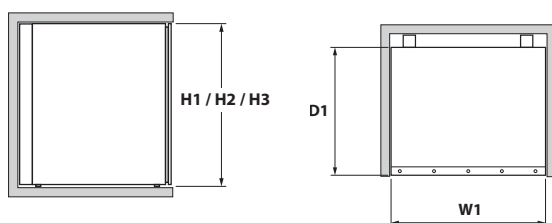
7.1 Placering

Der skal være tilstrækkelig luftcirkulation omkring apparatet for at hindre overophedning. Følg installationsanvisningerne for at opnå tilstrækkelig ventilation.

Installér dette apparat på et sted, hvor omgivelsestemperaturen svarer til den klimaklasse, som er angivet på apparatets typeskilt:

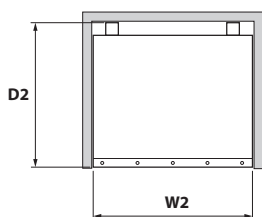
Klimaklasse	Omgivelses-temperatur
SN	+10–32 °C
N	+16–32 °C
ST	+16–38 °C
T	+16–43 °C

Samlede mål



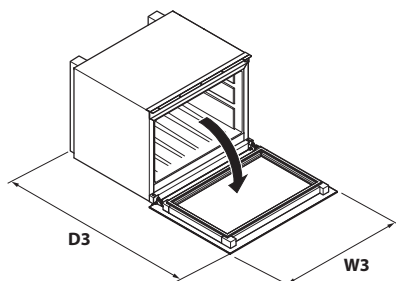
Samlede mål	H1	455
	W1	596
	D1	566

Plads krævet ved brug



Plads krævet ved brug	H2	455
	W2	596
	D2	571

Samlet plads krævet ved brug



Samlet plads krævet ved brug	H3	455
	W3	596
	D3	1026

8. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



FORSIGTIG! Fjern stikket fra stikkontakten inden vedligeholdelse af apparatet.



Dette apparat indeholder hydrocarboner i kølekredsløbet. Vedligeholdelse og efterfyldning må derfor kun udføres af kvalificerede teknikere.

8.1 Regelmæssig rengøring

Apparatet skal rengøres regelmæssigt:



Flyt eller ødelæg eller træk ikke i rør og/eller slanger i apparatet. Brug ikke rengøringsmidler, skurepulver, rengøringsmidler med kraftig duft eller voksrensemidler til rengøring af indersiden, da dette ødelægger overfladen og efterlader en kraftig lugt.

- Afvask de indvendige overflader med en blanding af varmt vand og tvekulsurt natron. Blandingen skal være ca. 2 spsk. tvekulsurt natron pr. L vand.
- Afvask hylderne med skånsomt rengøringsmiddel.
- Vrid overskydende vand ud af svampen eller kluden i forbindelse med rengøring af betjeningspanelet eller de elektriske dele.

- Rengør indersiden og tilbehøret med lunkent vand og skånsom sæbe.
- Kontrollér lågens tætningslister regelmæssigt, og tør dem af for at sikre, at de er rene og frie for ophobninger.
- Skyl og tør omhyggeligt.

8.2 Perioder med stilstand

Gør følgende, hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode:

- Kobl strømmen fra apparatet.
- Fjern alle dele.
- Rengør apparatet og alt tilbehøret.
- Lad lågen stå åben for at hindre dårlig lugt.

9. FEJLFINDINGSOVERSIGT

Du kan nemt løse mange af de almindelige problemer med vinkøleskabet selv og spare de udgifter, som er forbundet med et opkald til serviceafdelingen. Prøv forslagene.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Vinkøleskabet fungerer ikke.	• Strømmen er ikke tilsluttet. • Apparatet er slukket. • Sikringen er udløst. • Demofunktionen er aktiveret.	• Tilslut apparatet. • Tænd apparatet. • Tilbagestil sikringen. • Deaktiver demofunktionen (hold +/- trykket nede i 3 sekunder).
Vinkøleskabet er ikke koldt nok.	• Kontrollér temperaturkontrollens indstilling. • Lågen er ikke helt lukket. • Lågens tætningsliste lukker ikke helt tæt.	• Kontrollér den indstillede temperatur. • Kontrollér lågens lukning. • Rengør lågens tætningsliste med en fugtig svamp med skånsomt rengøringsmiddel og vand.
Kompressoren er konstant i gang.	• Omgivelsestemperaturen er højere end normalt. • Lågen åbnes for hyppigt. • Lågen er ikke helt lukket. • Lågens tætningsliste lukker ikke helt tæt.	• Kontrollér omgivelsestemperaturen. • Sørg for kun at holde lågen åben i det tidsrum, som er nødvendigt. • Kontrollér, at lågen er lukket helt. • Kontrollér tætningslisten, og rengør den med en fugtig svamp med skånsomt rengøringsmiddel og vand.
Belysningen fungerer ikke.	• Strømmen er ikke tilsluttet. • Sikringen er udløst. • LED pæren er sprunget. • Knappen for lys fungerer ikke.	• Tilslut apparatet. • Tilbagestil sikringen. • Kontakt serviceafdelingen. • Kontakt serviceafdelingen.
Der er for mange vibrationer.	• Kontrollér, at vinkøleskabet er nivelleret.	• Niveller apparatet.
Der er for meget støj.	• Den raslende lyd kan komme fra flowet af kølemiddel og er helt normal. • Sammentrækning og udvidelse af de indvendige vægge kan give boblende og splintrende lyde. • Vinkøleskabet er ikke nivelleret. • Ventilatoren er snavset.	• Niveller apparatet. • Rengør ventilatoren for støv. • Kontakt serviceafdelingen, hvis støjen bliver værre.
Lågen lukkes ikke fuldstændigt.	• Vinkøleskabet er ikke nivelleret. • Lågen er ikke monteret korrekt. • Tætningslisten er snavset.	• Niveller apparatet. • Kontrollér lågens lukning. • Rengør lågens tætningsliste med en fugtig svamp med skånsomt rengøringsmiddel og vand.
Lydalarm	• Lågen er ikke lukket (alarmen varer 30 minutter).	• Luk lågen.
E3 vises.	• Lågen har stået åben i mere end 30 minutter. • Lågens afbryder er ødelagt.	• Luk lågen. • Kontakt serviceafdelingen.
E1 vises, og der høres en lydalarm hvert 5. minut.	• Temperaturen i vinkøleskabet er uden for intervallet på -20 °C til +60 °C • Temperatursensoren er ødelagt eller ikke tilsluttet.	• Kontrollér, at der ikke kommer varme fra apparater i nærheden. • Kontakt serviceafdelingen.
E2 vises.	• Der kommer varme fra apparater i nærheden. • Omgivelsestemperaturen er uden for intervallet i apparatets klimaklasse. • Kompressoren eller ventilatoren er ødelagt.	• Kontrollér, at der ikke kommer varme fra apparater i nærheden. • Kontrollér, om apparatet er installeret på et sted med omgivelsestemperatur inden for apparatets deklarerede klimaklasse. • Kontakt serviceafdelingen.

10. TEKNISK INFORMATION

TEKNISKE DATA

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendig i skabet samt af energimærket.

QR-koden på energimærket, der leveres med apparatet, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til apparatets ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på apparatets typeskilt. Se linket www.theenergylabel.eu for detaljerede oplysninger om energimærket.

De tekniske specifikationer fremgår af mærkeplade udvendigt eller indvendigt i apparatets samt af energimærket.

11. OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af apparatet til en eventuel EcoDesign-verifikation skal være i overensstemmelse med EN 62552. Udluftningskrav, nichemål og minimumsafstand bagtil skal være, som angivet i brugervejledningen i kapitel 6. Kontakt producenten for eventuelle yderligere oplysninger, herunder belastningsplanerne.

12. MILJØASPEKTER



Symbolet  på apparatet eller på emballagen betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet bringes hen til en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at sørge for korrekt aflevering af produktet, når du kasserer det, er du også med til at forebygge de negative virkninger på miljø og sundhed, som forkert bortskaffelse af produktet vil kunne føre til.

For yderligere oplysninger om genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

Emballagemateriale

Materialer med symbolet  kan genbruges. Aflever emballagen i de rigtige containere på kommunens genbrugsstation.

INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON	31
2. SIKKERHETSANVISNINGER	33
3. PRODUKTBESKRIVELSE	35
4. KONTROLLPANEL	36
5. BRUK	37
6. RÅD OG TIPS	39
7. INSTALLASJON	40
8. VEDLIKEHOLD	41
9. FEILSØKING	42
10. TEKNISKE DATA	43
11. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER	43
12. MILJØBEKYMNINGER	43

PERFEKT RESULTAT

Takk for at du valgte dette AEG-produktet. Det er designet for å gi deg plettfri ytelse i mange år, og har innovative teknologier som gjør livet enklere. Disse funksjonene finner du vanligvis ikke i ordinære apparater. Bruk noen minutter på å lese bruksanvisningen slik at du kan få mest mulig ut av vinkjøleren.

Besøk nettstedet vårt:



Få tips om bruk, brosjyrer, feilsøking og serviceinformasjon:
www.aeg.com



Register produktet ditt for å få bedre service:
www.registeraeg.com



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til vinkjøleren:
www.aeg.com/shop

KUNDEBEHANDLING OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Ha disse opplysningene tilgjengelige når du kontakter Kundeservice.

Du finner informasjonen på merkeplaten. Modell, PNC og serienummer.



Advarsel / Forsiktig. Sikkerhetsinformasjon.



Tips og generell informasjon.



Informasjon om miljø.

Kan endres uten forhåndsvarsel.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig montering og bruk. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, så langt de får tilsyn eller instruksjoner i å bruke produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- Apparatet kan brukes av barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse, hvis de har fått riktige instruksjoner.
- Barn yngre enn 3 år må ikke være i nærheten av apparatet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale forskrifter.

1.2 Generelt om sikkerhet

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - Gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper
- Produktet skal kun brukes til lagring av vin.
- ADVARSEL: Hold ventilasjonsåpningene i produktets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.

- ADVARSEL: Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- ADVARSEL: Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- ADVARSEL: Ikke bruk elektriske produkter inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bare kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i dette produktet.
- Dersom strømforsyningskabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted.
- Dette utstyret er ikke beregnet for profesjonell eller kommersiell bruk.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i 7 år etter at modellen er avviklet: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver. Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Dørpakninger vil være tilgjengelige i 10 år etter at modellen er avviklet.

2.2 Montering



ADVARSEL! Dette produktet må monteres av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet, fordi det er tungt. Bruk alltid vernehansker.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot veggen.
- Ikke installer produktet der det er direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet på steder som er for fuktige eller kalde, slik som konstruksjonstilbygg, garasjer eller vindkjellere.

- Når du skal flytte produktet, løft den i fremkant for ikke å skrape opp gulvet.

2.3 Elektrisk tilkopleing



ADVARSEL! Fare for brann og elektrisk støt.



ADVARSEL! Når du plasserer apparatet, må du sørge for at kabelen ikke kommer i klem eller blir skadet.



ADVARSEL! Bruk ikke multi-plug-adaptere eller skjøteledninger.

- Produktet må være jordnet.
- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakte en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsele, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømkabelen ikke kommer i klem eller er skadet.
- Plasser ikke multistøpsler eller mobile strømforsyninger bak apparatet.

2.4 Bruk



ADVARSEL! Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Apparatet inneholder brannfarlig gass, isobutan (R600a), en naturgass med høy miljøkompatibilitet. Vær forsiktig så du ikke skader kjølemiddelsirkulasjonen som inneholder isobutan.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventiler rommet godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg mineralvann i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antennelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

2.5 Innvendig belysning



ADVARSEL! Fare for elektrisk støt.

- Angående lyspæren(e) i dette produktet og reserve-lyspærer som selges separat: Disse lyspærene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om apparatets driftsstatus. De er ikke ment å brukes på andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

2.6 Stell og rengjøring



ADVARSEL! Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.
- Støv bak kjøleskapet og på gulvet må rengjøres etter behov for å forbedre kjøleeffekten og for å spare strøm.
- Innsiden av vinkjelleren må rengjøres regelmessig for å unngå lukt.
- Kontroller dørpakningen regelmessig for å sikre at det ikke finnes avfall.
- Slå av strømmen før rengjøring, fjern alle matvarer, hyller, skuffer, osv.
- Rengjør dørpakningen med mild såpe og vann.
- Bruk en myk klut eller svamp for å rengjøre innsiden av vinkjelleren, med to spiseskjeer bakepulver og 1 liter varmt vann. Skyll deretter med vann og tørk rent, åpne døren og la den tørke den naturlig før strømmen slås på.
- For områder som er vanskelige å rengjøre i vinkjelleren (som smale hylleskinner, åpninger eller hjørner), anbefales det å tørke dem regelmessig med en myk klut, myk børste e.l., og når det er nødvendig, kombinert med noen form for hjelpeverktøy som tynne pinner) for å sikre at det ikke lagres smuss i disse områdene.
- Bruk ikke såpe, oppvaskmiddel, skurepulver, rengjøringsspray osv., da disse kan danne lukt i vinkjelleren.
- Rengjør flaskeholderen, hyllene og skuffene med et skånsomt rengjøringsmiddel og tørk med en myk klut.
- Tørk vinkjellerens ytre overflate med en myk klut fuktet med såpevann, vaskeiddel, etc., tørk deretter av.
- Bruk ikke harde børster, stålull, stål-børster, slipemidler som tannpasta, organiske løsemidler (som alkohol, ace-

ton, bananolje, etc.), kokende vann, syrer eller alkaliske midler for å rengjøre vinkjelleren da disse kan ødelegge kjøleskapets overflate og interiør. Kokende vann og benzen kan deformere eller skade plastdeler.

- Skyll ikke med vann for ikke å påvirke de elektriske isolasjonsegenskapene.

- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

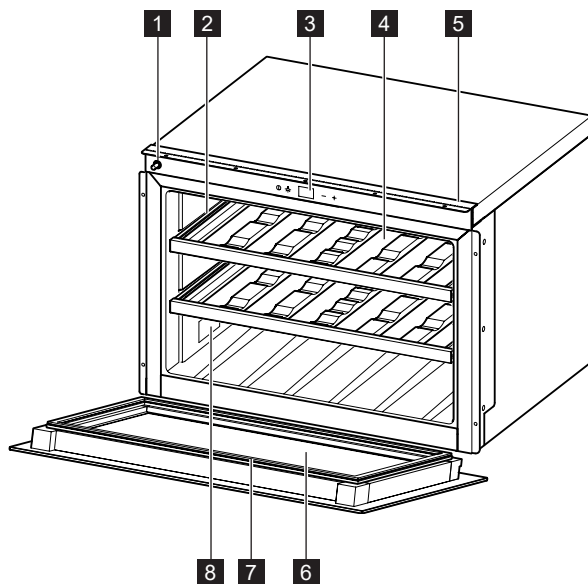
2.6 Kast



ADVARSEL! Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern lokket for å hindre at barn og kjæledyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.

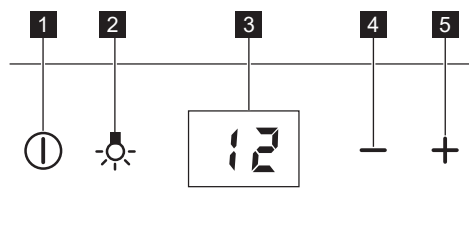
3. PRODUKTBESKRIVELSE



- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Døråpningsmekanisme |
| 2 | Teleskopiske glideskinner |
| 3 | Kontrollpanel |
| 4 | Hyller |

- | | |
|---|-------------|
| 5 | Festestykke |
| 6 | Dør |
| 7 | Pakning |
| 8 | Merkeplate |

4. KONTROLLPANEL



- 1** PÅ/AV-knapp
- 2** Lys-knapp
- 3** Skjerm

- 4** Knapp for kaldere temperatur
- 5** Knapp for varmere temperatur

4.1 PÅ/AV-knapp og temperaturinnstilling

Trykk på PÅ/AV-knappen for å slå på vinkjøleren.

Skjermen viser den angitte standardtemperaturen (12 °C).

Temperaturen kan justeres fra 5–20 °C (med trinn på 1 °C) ved å trykke på knappen -/+.

Trykk på PÅ/AV-knappen i 5 sekunder for å slå av vinkjøleren.

4.2 Lys-knapp

LED-lyset tennes når døren åpnes, og slukkes når døren lukkes. Hvis du vil ha lyset på når døren er lukket, åpner du døren og trykker på lys-knappen.

Hvis du vil gjenopprette standardinnstillingen, trykker du på lys-knappen igjen.

4.3 Skjerm

Skjermen viser angitt temperatur, feilmeldinger, om demomodus er valgt og om knappene er låst.

4.4 Modus med låste knapper

Trykk på knappen + og lys-knappen i 3 sekunder for å låse knappene.

Apparatet fortsetter driften med de siste innstillingene.

Følg samme prosedyre for å deaktivere modusen med låste knapper.

Når du velger denne funksjonen, vises meldingen "bl" på skjermen når en av knappene berøres.

4.5 Demomodus

DEMOMODUS er opprettet for utstillinger og showroom.

Skjermen er PÅ slik at temperaturen kan endres, men kjølemotoren er AV.

For å aktivere eller deaktivere DEMOMODUS trykker du på + og – samtidig i 3 sekunder.

Du kan også la LED-lyset i vinkjøleren være PÅ når døren er lukket.

Trykk på lys-knappen for å aktivere modusen Lys PÅ.

5. BRUK

5.1 Åpne døren



Dette apparatet er utelukkende beregnet for lagring av vin.



Rommet for vinoppbevaring er merket (på merkeplaten) med .

Rengjøring

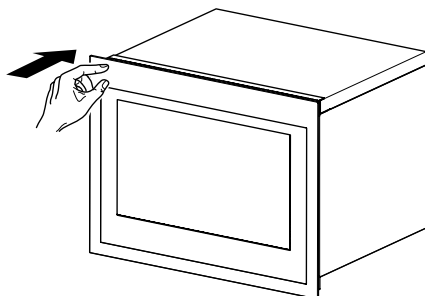
Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flukende nye produkter. Husk å tørke nøye.

- Å åpne døren i lange perioder kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige avløpssystemer.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i vinkjelleren slik at denne maten ikke kommer i kontakt med eller drypper ned på annen mat.
- Hvis kjøleapparatet står tomt i lange perioder, må du slå av strømmen, avrime, rengjøre, tørke det og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse inni apparatet.

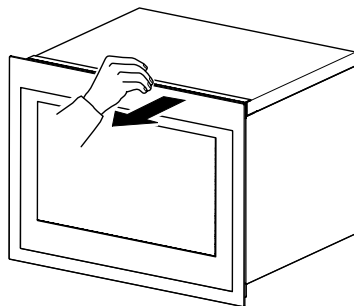
5.2 Åpne døren

Slik åpner du døren:

– Skyv inn den venstre siden av dørpanelet for å åpne døren.



– Du kan også dra døren mot deg.



5.3 Første gangs bruk



Før du bruker vinkjelleren for første gang, må du vaske innsiden og alt innvendig tilbehør med lunkent vann og litt nøytral såpe. Tørk nøye etterpå.



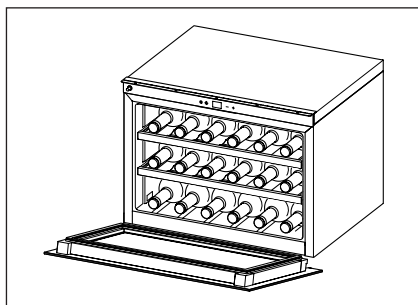
Ikke bruk rensemiddel eller skurepulver. Dette skader overflatebehandlingen.

Slå vinkjelleren på med PÅ/AV-knappen og juster temperaturen i forhold til vinen som lagres.

5.4 Temperaturminne-funksjon

Hvis strømmen går, husker vinkjelleren den forrige temperaturinnstillingen og bruker den når strømmen kommer tilbake igjen.

5.5 Vinlagring



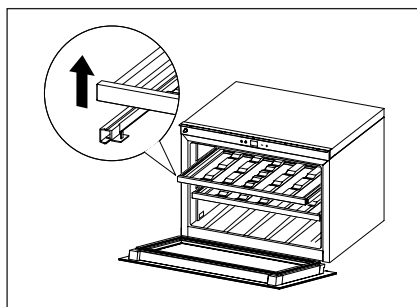
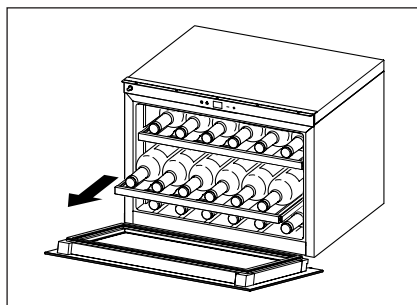
(for 750 ml Bordeaux-flasker)
Totalt: 18 flasker

Lagringstiden for vin avhenger av aldring, druetype og innholdet av alkohol, fruktose og tannin. Når du kjøper vinen, bør du se om den allerede er eldet, eller om den blir bedre med tiden.

Foreslått lagringstemperatur:

- champagne/prosecco og musserende vin 6–8 °C
- hvitvin 10–12 °C
- rosévin 12–16 °C
- rødvin +14–18 °C

5.6 Vinhyller



- Du kan trekke hyllene ut av skapet slik at det blir lettere å komme til flaskene.

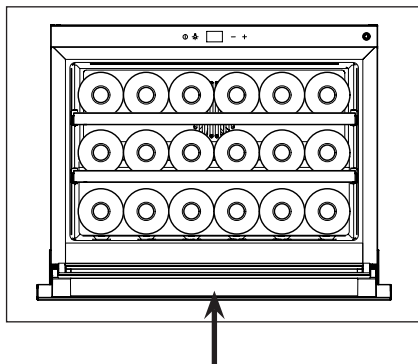


For å hindre at døren skades må du passe på at døren er helt åpen når du trekker ut hyllene.

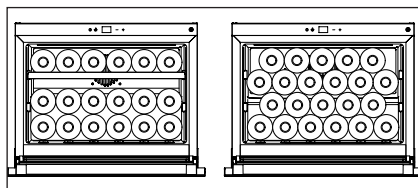
- Løft eller skyv hyllen for å fjerne den eller sette inn trehyller.

- Standard konfigurasjon

Vil du lagre opptil 18 bordeaux-flasker, plasserer du 6 flasker på hvert nivå.



Det første nivået er designet for større og høyere flasker.



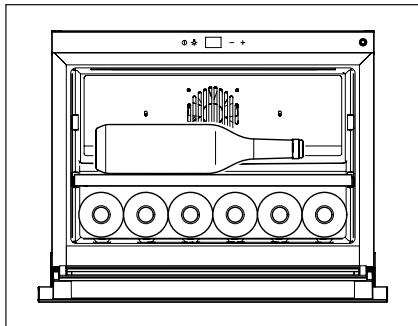
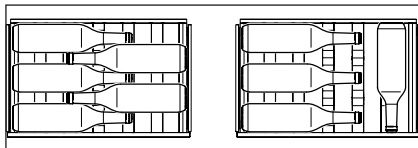
Passer for store og høye flasker.

Fjerner du hyllene, kan du øke kapasiteten, som vist i bildene.



ADVARSEL! Forviss deg om at flaskene ikke kommer i kontakt med bakveggen.

- Horizontal konfigurasjon



For at du skal kunne lagre store og høye flasker på den andre hyllen, kan du fjerne den øverste hyllen slik bildet viser.

6. RÅD OG TIPS

Normale lyder under bruk

Følgende lyder er normale under bruk:

- En svak gurglende og boblende lyd fra spolene høres når kjølemiddelet pumper.
- En summende og pulserende lyd fra kompressoren når kjølemiddelet pumper.
- En plutselig knekkende støy fra innsiden av apparatet forårsaket av termisk dilatasjon (et naturlig og ikke farlig fysisk fenomen).

- En svak klikkende støy fra temperaturregulatoren når kompressoren slås på eller av.

Tips for strømsparing

- Unngå å åpne døren ofte, eller å la den stå åpen lengre enn absolutt nødvendig.

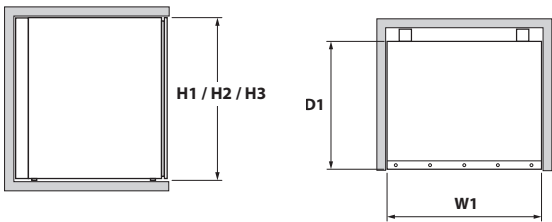
7. INSTALLASJON

7.1 Plassering

Sørg for tilstrekkelig ventilasjons rundt vinkjøleren for å hindre overoppheting. Følg installasjonsinstruksjonene for å få tilstrekkelig ventilasjon. Installer vinkjøleren på et sted hvor rom-temperaturen samsvarer med klimaklassen som er oppgitt på vinkjølerens merkeplate:

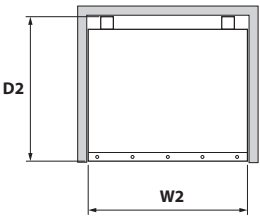
Klimaklasse	Rom-temperatur
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

Totale mål



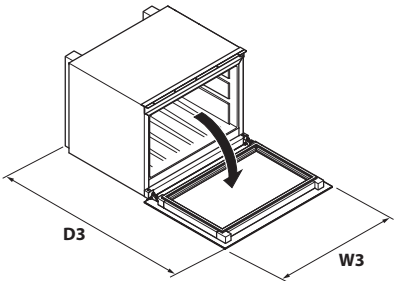
Totale mål	H1	455
	W1	596
	D1	566

Plasskrav under bruk



Plasskrav under bruk	H2	455
	W2	596
	D2	571

Totale plasskrav under bruk



Totale plasskrav under bruk	H3	455
	W3	596
	D3	1026

8. VEDLIKEHOLD



FORSIKTIG! Koble fra vinkjøleren før alle former for vedlikehold.



Kjøleenheten til denne vinkjøleren inneholder hydrokarboner. Vedlikehold og etterfylling skal derfor bare utføres av autoriserte teknikere.

8.1 Regelmessig rengjøring

Utstyret må rengjøres med jevne mellomrom:



Ikke dra, flytt eller skad rør og/eller kabler i kabinettet.

Bruk aldri rensemiddel, skurepulver, sterkt parfymerte rengjøringsmiddel eller poleringsvoks når du rengjør innsiden. Dette kan ødelegge overflaten og etterlate en sterk lukt.

- Vask de innvendige flatene med en løsning med varmt vann og natron. Bruk ca. 2 ss natron per liter vann.
- Vask hyllene med mildt såpevann.
- Vri vannet ut av svampen eller kluten når du rengjør områdene rundt kontrollpanelet og elektriske deler.

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann og nøytral såpe.
- Kontroller pakningene til døren regelmessig og sørg for at de er rene og fri for smuss.
- Rengjør og tørk grundig.

8.2 Perioder uten drift

Ta følgende forholdsregler når vinkjøleren ikke brukes i lengre perioder:

- Koble vinkjøleren fra strømforsyningen.
- Fjern alle gjenstander.
- Rengjør vinkjøleren og alt tilbehør.
- La døren stå åpen for å unngå ubehagelig lukt.

9. FEILSØKING

Mange problemer er enkle å løse uten hjelp fra en servicetekniker. Prøv disse forslagene.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vinkjøleren virker ikke.	• Kontakten er ikke satt i. • Vinkjøleren er slått av. • Skillebryteren er utløst. • Demomodus er aktiv.	• Koble til vinkjøleren. • Slå PÅ vinkjøleren. • Slå på skillebryteren. • Deaktiver demomodus (trykk +/- i 3 sek).
Vinkjøleren er ikke kald nok.	• Kontroller temperaturinnstillingen. • Døren er ikke helt lukket. • Dørpakningen er ikke helt tett.	• Kontroller angitt temperatur. • Kontroller om døren er lukket. • Vask dørpakningen med en fuktig svamp. • Bruk vann og nøytralt rengjøringsmiddel.
Kompressoren er alltid i gang.	• Romtemperaturen er høyere enn vanlig. • Døren åpnes for ofte. • Døren er ikke helt lukket. • Dørpakningen er ikke helt tett.	• Kontroller romtemperaturen. • Ikke la døren stå åpen lenger enn nødvendig. • Kontroller at døren er helt lukket. • Kontroller tilstanden til pakningen, og vaske den eventuelt med en fuktig svamp. • Bruk vann og nøytralt rengjøringsmiddel.
Lyset virker ikke.	• Kontakten er ikke satt i. • Skillebryteren er utløst. • LED-pæren har gått. • Lys-knappen virker ikke.	• Koble til vinkjøleren. • Slå på skillebryteren. • Kontakt Kundeservice. • Kontakt Kundeservice.
For mye vibrasjon.	• Kontroller at vinkjøleren er i vater.	• Vatre vinkjøleren.
For mye støy.	• Den klaprende lyden kan komme fra strømmen av kjølemiddel. Dette er normalt. • De innvendige veggene trekker seg sammen og utvider seg. Dette kan føre til smell og knirring. • Vinkjøleren er ikke i vater. • Viften er skitten.	• Vatre vinkjøleren. • Tørk støv av viften. • Kontakt Kundeservice hvis lydene blir høyere.
Døren lukkes ikke skikkelig.	• Vinkjøleren er ikke i vater. • Døren ble ikke festet skikkelig. • Pakningen er skitten.	• Vatre vinkjøleren. • Kontroller at døren lukkes. • Vask dørpakningen med en fuktig svamp. • Bruk vann og nøytralt rengjøringsmiddel.
Lydalarm	• Døren er ikke lukket (alarmen varer i 30 min).	• Lukk døren.
E3 vises	• Døren var åpen i over 30 min. • Dørens reed-bryter er ødelagt.	• Lukk døren. • Kontakt Kundeservice.
E1 vises, og en lydalarm høres hvert 5. minutt.	• Temperaturen i vinkjøleren er utenfor området -20 °C til +60 °C. • Temperatursensoren er ødelagt eller frakoblet.	• Kontroller at det ikke kommer varme fra apparater i nærheten. • Kontakt Kundeservice.
E2 vises	• Det kommer varme fra apparater i nærheten. • Romtemperaturen er utenfor området til produktets klimaklasse. • Kompressoren eller viften er ødelagt.	• Kontroller at det ikke kommer varme fra apparater i nærheten. • Kontroller at produktet er installert på et sted hvor romtemperaturen er innenfor produktets oppgitte klimaklasse. • Kontakt Kundeservice.

10. TEKNISKE DATA

TEKNISKE DATA

Tekniske data finner du på typeskiltet på innsiden av apparatet og på energietiketten.

QR-koden på energietiketten som fulgte med apparatet, gir en nettløse til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette apparatet i EU EPREL-database. Oppbevar energietiketten for henvisning sammen med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette apparatet.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL på lenken

<https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på apparatets typeskilt. Se lenken www.theenergylabel.eu for detaljert informasjon om energietiketten.

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på produktet, på den utvendige eller innvendige siden på produktet og på energietiketten.

11. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER

Montering og forberedelse av apparatet for enhver EcoDesign-kontroll skal være i samsvar med EN 62552.

Ventilasjonskrav, utsparingsdimensjoner og minsteavstand bak skal være som angitt i kapittel 6 i brukerhåndboken. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

12. MILJØBEKYMRINGER



Symbolet  på produktet eller på emballasjen forteller at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. Istedenfor skal det leveres til en autorisert innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sikre at dette produktet avfallsbehandles på riktig måte, bidrar du til å unngå mulige negative innvirkninger på miljøet og menneskers helse som ellers ville kunne oppstå ved feil avfallsbehandling av dette produktet.

For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du ta kontakt med kommunen din, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Emballasjematerialer

Materialer merket med symbolet  er gjenvinnbare. Kast emballasjen i riktig beholder for gjenvinning.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. SÄKERHETSINFORMATION	45
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	47
3. PRODUKTBESKRIVNING	49
4. KONTROLLPANEL	50
5. ANVÄNDNING	51
6. TIPS	53
7. INSTALLATION	54
8. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	55
9. FELSÖKNING	56
10. TEKNISK INFORMATION	57
11. INFORMATION TILL PROVANSTALTER.....	57
12. MILJÖHÄNSYN.....	57

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du har valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den för att ge dig en felfri funktion under många år, med innovativa tekniker som hjälper till att göra livet enklare – funktioner som du normalt inte hittar hos vanliga apparater. Lägg ett par minuter på att läsa igenom bruksanvisningen för att få bästa möjliga utbyte av apparaten.

Besök vår webbplats:



Få användningstips, broschyrer, felsökning, serviceinformation:
www.aeg.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.registeraeg.com



Köpa tillbehör, förbrukningsartiklar och originalreservdelar till din apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDSERVICE

Vi rekommenderar att du använder originalreservdelar.

Se till att du har följande uppgifter till hands när du kontaktar Service.

Informationen finns på typskylten. Modell, produktnummer (PNC) och serienummer.



Varnings-, försiktighets- och säkerhetsinformation.



Allmän information och tips.



Miljöinformation.

Föremål för ändringar utan förhandsmeddelande.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren hålls inte ansvarig om en inkorrekt installation och användning orsakar skador på människor och ting. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Produkten kan användas av barn från åtta års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk och mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, endast om de får tillsyn eller instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Denna produkt kan användas av barn mellan 3 och 8 år och personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder, om de har fått rätt instruktion.
- Barn under 3 år får inte lämnas utan tillsyn i närheten av produkten.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Använd produkten enbart till lagring av vin.
- VARNING: Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras.
- VARNING: Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver

de som rekommenderas av tillverkaren.

- VARNING: Var noga med att inte skada kylkretsen.
- VARNING: Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutralt rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metalföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste får den endast bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd för yrkesmässig och kommersiell användning

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Underhåll

- För att reparera din produkt, kontakta ett auktoriserat servicecenter. Använd bara originaldelar.
- Observera att självreparation eller icke-professionell reparation kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i sju år efter att modellen har slutat tillverkas: termostater, temperatursensorer, kretskort, ljuskällor, luckhandtag, luckgångjärn, brickor och korgar. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- Packningar till luckan kommer att finnas tillgängliga i tio år efter att modellen har slutat tillverkas.

2.2 Installation



WARNING! Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.
- Produkten är tung, så var alltid försiktig när du flyttar den. Använd alltid skyddshandskar.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Montera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för kalla, som t.ex. byggnadsförråd, garage eller vinkällare.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING! Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING! När du ska placera produkten måste du se till att elsladden inte kommer i kläm eller skadas.



WARNING! Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Produkten måste jordas.
- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta service eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- När produkten ska placeras måste du se till att elsladden inte kommer i kläm eller skadas.
- Placera inte flera portabla eluttag eller portabla nätaggregat på baksidan av produkten.

2.3 Användning



WARNING! Risk för skador, brännskador eller elstötar.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så du inte orsakar skada på kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöpåpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta

2.4 Inre belysning



WARNING! Risk för elektrisk stöt.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsprodukter, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.5 Underhåll och rengöring



WARNING! Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylvätsketen i denna produkt innehåller kolväten. Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylen och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.
- Damm bakom vinkylens och på golvet ska tas bort med jämna mellanrum för att förbättra kyleffekten och energibesparingen.
- Vinkylens insida ska rengöras regelbundet för att undvika lukt.
- Kontrollera dörrtätningen regelbundet för att se till att det inte samlats någon smuts.
- Stäng av strömmen före rengöring, ta bort all mat, alla hyllor, lådor etc.
- Rengör dörrpackningen med mild tvål och vatten.
- Använd en mjuk trasa eller svamp för att rengöra insidan av vinkylens, med två matskedar bakpulver och lite varmt vatten. Skölj sedan med vatten och torka rent, öppna dörren och låt den torka ur innan strömmen slås på.
- För områden som är svåra att rengöra i vinkylens (som smala fack, mellanrum eller hörn), rekommenderas att de torkas av regelbundet med en mjuk trasa, mjuk borste etc. och vid behov i kombination med t.ex. en tunn tandpetare för att säkerställa att ingen smuts samlas i dessa områden.
- Använd inte tvål, rengöringsmedel, skurpulver, sprut rengörare etc, eftersom det kan ge lukt inuti vinkylens.
- Rengör flaskutrymmet, hyllorna och lådorna med ett mildt rengöringsmedel och torka med en mjuk trasa.
- Torka av utsidan av vinkylens med en mjuk trasa fuktad med vatten och diskmedel eller rengöringsmedel, och tor-

ka sedan torrt.

- Använd inte hårda borstar, rena
- stålborstar, trådborstar, slipmedel,
- som t ex tandkräm, organiska
- lösningsmedel (såsom alkohol,
- aceton, bananolja, etc.), kokande
- vatten, syra eller alkaliska produkter
- för att rengöra vinkylens med tanke
- på att detta kan skada kylens yta och
- inredningen. Kokande vatten och
- bensen kan deformera eller skada
- plastdelar.
- Skölj inte med vatten eftersom
- det kan påverka de elektriska
- isoleringsegenskaperna.

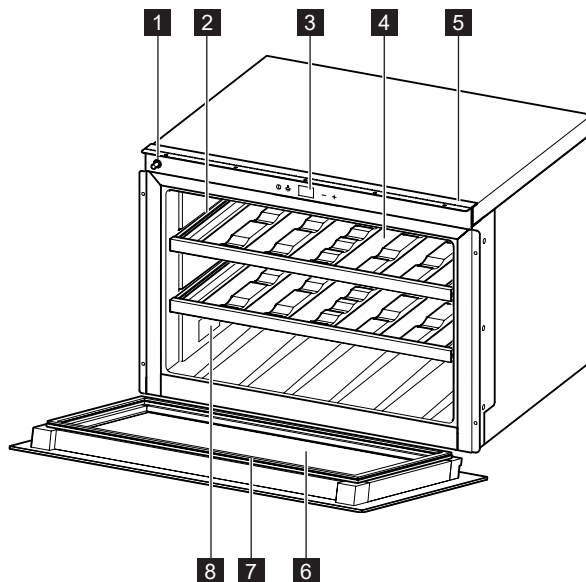
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

2.6 Kassering



VARNING! Risk för kvävning eller skador.

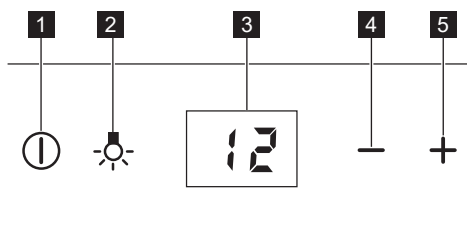
3. PRODUKTBeskrivning



- | | |
|----------|-----------------------------|
| 1 | Frigöringsmekanism för dörr |
| 2 | Teleskopskenor |
| 3 | Kontrollpanel |
| 4 | Hyllor |

- | | |
|----------|-------------|
| 5 | Fästlist |
| 6 | Dörr |
| 7 | Tätninglist |
| 8 | Typskylt |

4. KONTROLLPANEL



1 PÅ/AV-knapp

2 Knapp för belysning

3 Display

4 Knapp för sänkning av temperatur

5 Knapp för höjning av temperatur

4.1 PÅ/AV-knapp och temperaturinställning

Tryck på PÅ/AV-knappen för att slå på apparaten.

Displayen visar den inställda standardtemperaturen (12 °C).

Temperaturen kan ställas in på 5–20 °C (med steg om 1 °C) genom att trycka på plus- (+) eller minusknappen (–).

Tryck på PÅ/AV-knappen i 5 sekunder för att stänga av apparaten.

4.2 Knapp för belysning

När dörren är öppen är LED-belysningen tänd. När dörren är stängd är belysningen släckt. Öppna dörren och tryck på knappen för belysning om du vill att belysningen ska vara tänd när dörren är stängd.

Tryck på knappen för belysning igen om du vill återställa standardinställningarna.

4.3 Display

Displayen visar temperaturinställning, felmeddelanden, om demofunktionen har valts och om knapparna är låsta.

4.4 Knapplåsfunktion

Tryck på plusknappen (+) och knappen för belysning i 3 sekunder för att aktivera knapplåsfunktionen.

Apparaten fortsätter att fungera med de senaste inställningarna.

Gör på samma sätt för att deaktivera knapplåsfunktionen.

När du väljer denna funktion och sedan trycker på någon av knapparna visas texten "bl" på displayen.

4.5 Demofunktion

DEMOfUNKTIONEN har skapats för att användas för demonstrations- och visningsändamål.

Displayen slås på och det går att ändra temperaturerna men motorn för kylning är frånslagen.

Tryck på plus- (+) och minusknapparna (–) samtidigt i 3 sekunder för att aktivera eller deaktivera DEMOfUNKTIONEN.

Det går att låta den invändiga LED-belysningen förbli tänd även när dörren är stängd.

Tryck på knappen för belysning om du vill att belysningen ska vara tänd när dörren är stängd.

5. ANVÄNDNING

5.1 Daglig användning



Denna apparat är endast avsedd för förvaring av viner



Denna apparat är endast avsedd för förvaring av viner 

Rengöring

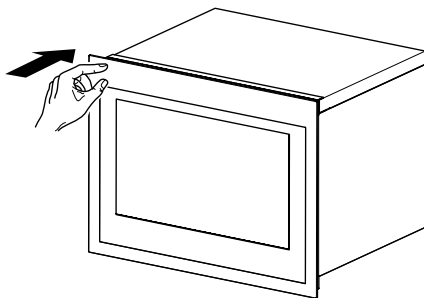
Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

- Öppning av dörren under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i produktens olika fack.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgänglig dränering.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i vinkylen, så att de inte kommer i kontakt med eller droppar ner på andra livsmedel.
- Om kylskåpet lämnas tomt under långa perioder, stäng av, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra utveckling av mögel inuti.

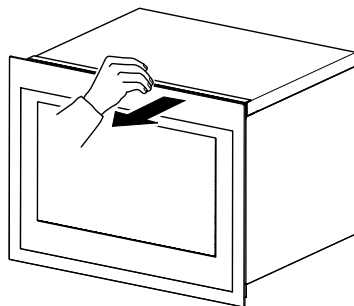
5.2 Dörröppning

För att öppna dörren:

- Tryck på vänstra sidan av dörrpanelen för att öppna dörren



– eller dra i den



5.3 Första gången apparaten används



Rengör insidan av apparaten och alla invändiga tillbehör med lite mild tvål och ljummet vatten och torka sedan omsorgsfullt torrt innan apparaten används för första gången.



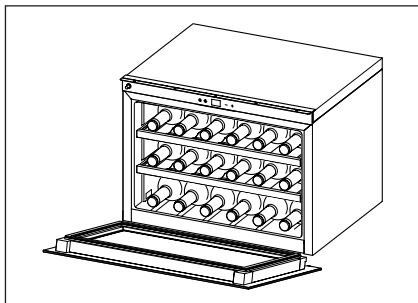
Använd inte rengöringsmedel eller slippulver eftersom dessa skadar ytfinishen.

Tryck på PÅ/AV-knappen för att slå på apparaten och ställ in temperaturen beroende på vilka viner som ska förvaras.

5.4 Minnesfunktion för temperatur

Om det inträffar ett strömavbrott kommer vinkylen ihåg den tidigare temperaturinställningen. När strömmen kommer tillbaka återgår temperaturen till den ursprungliga temperaturen.

5.5 Förvaring av viner



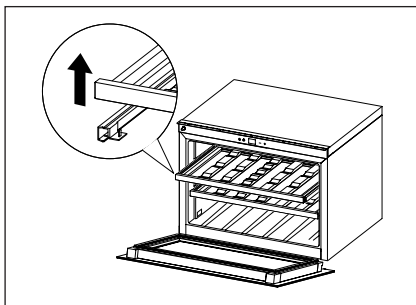
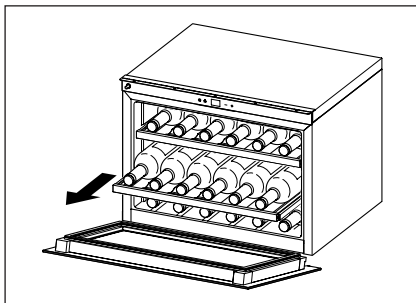
(för 750 ml Bordeauxflaskor)
Totalt: 18 flaskor

Förvaringstiden för vin beror på mognaden, druvtypen, alkoholhalten och nivån av fruktos och tannin. Kontrollera vid inköp om vinet redan är moget eller om det kommer att förbättras med tiden.

Rekommenderad förvaringstemperatur:

- Champagne/prosecco och mousserande viner +6–8 °C
- Vita viner +10–12 °C
- Roséviner +12–16 °C
- Röda viner +14–18 °C

5.6 Vinhyllor



- Dra ut hyllorna från skenorna för att lättare komma åt flaskorna.

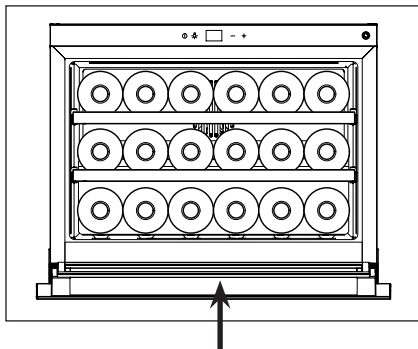


Kontrollera att dörren är helt öppen när hyllorna dras ut för att undvika att skada dörren.

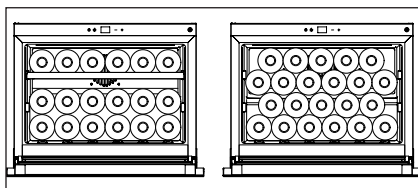
- Lyft eller tryck in trähyllorna för att ta bort respektive placera dem i apparaten.

- Standardkonfiguration

För att förvara 18 bordeauxflaskor med 6 flaskor på varje nivå.



Det första nivån har utformats för att rymma större och högre flaskor.



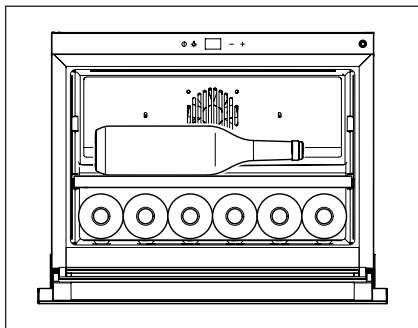
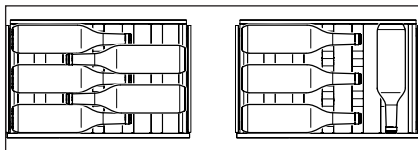
Passar för stora och höga flaskor.

Hyllorna kan tas bort för att öka kapaciteten (se figurerna).



WARNING! Kontrollera i detta fall att flaskorna inte kommer i kontakt med apparatens bakre innervägg.

- Horisontell konfiguration



För att det ska vara lätt att förvara stora och höga flaskor på den andra hyllan kan den övre hyllan tas bort (se figuren).

6. TIPS

Normala driftljud

Följande ljud är normala under drift:

- Ett gurglande och bubblande ljud hörs från slingorna när köldmedlet pumpas runt.
- Ett surrande eller pulserande ljud hörs från kompressorn när köldmedlet pumpas runt.
- Ett plötsligt knackande ljud från produktens insida som orsakas av termisk dilatation (ett naturligt och ofarligt fysiskt fenomen).

- Ett gurglande klickljud hörs från temperaturregulatorn när kompressorn slås på eller av.

Tips för energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.

7. INSTALLATION

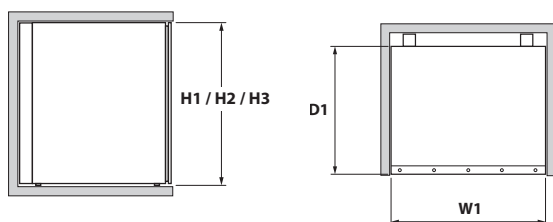
7.1 Placering

Det måste vara tillräckligt med ventilation runt apparaten för att undvika överhettning. Följ installationsanvisningarna för att uppnå fullgod ventilation.

Installera apparaten på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på apparatens typskylt:

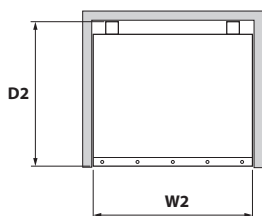
Klimatklass	Omgivnings-temperatur
SN	+10–32 °C
N	+16–32 °C
ST	+16–38 °C
T	+16–43 °C

Yttermått



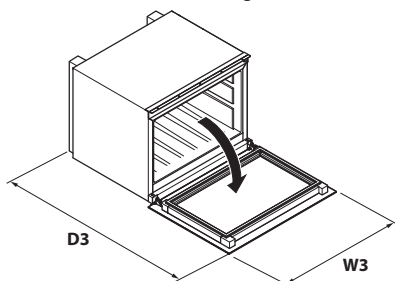
Yttermått	H1	455
	W1	596
	D1	566

Utrymmes-krav vid användning



Utrymmes-krav vid användning	H2	455
	W2	596
	D2	571

Totalt utrymmes-krav vid användning



Totalt utrymmes-krav vid användning	H3	455
	W3	596
	D3	1026

8. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



FÖRSIKTIGHET! Dra ut apparatens stickkontakt ur eluttaget innan någon typ av underhåll görs.



Apparatens kylsystem innehåller kolväten. Underhåll och påfyllning ska därför ombesörjas av behöriga tekniker.

8.1 Regelbunden rengöring

Apparaten ska rengöras regelbundet:



Flytta, skada eller dra inte i rör och/eller sladdar inuti apparaten. Använd aldrig rengöringsmedel, slippulver, starkt parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolish för att rengöra insidan eftersom detta skadar ytan och lämnar kvar en stark lukt.

- Rengör de invändiga ytorna med en lösning bestående av varmt vatten och bakpulver. Lösningen ska bestå av ca 2 msk bakpulver och drygt 1 L vatten.
- Rengör hyllorna med ett milt rengöringsmedel.
- Krama ur överskottsvattnet i svampen eller trasan när du rengör området vid

kontrollpanelen eller elektriska delar.

- Rengör insidan och tillbehören med lite mild tvål och ljummet vatten.
- Kontrollera dörrens tätningsslister regelbundet. Rengör dem så att de hålls rena och fria från skräp.
- Torka omsorgsfullt rent och torrt.

8.2 Om apparaten inte används under en längre tid

Gör på följande sätt om apparaten inte ska användas under en längre tid:

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Ta bort alla lösa föremål.
- Rengör apparaten och alla tillbehör.
- Lämna dörren öppen för att undvika obehaglig lukt.

9. FELSÖKNING

Du kan lösa många vanliga problem med vinkylen och därmed kanske onödiga servicekostnader. Testa åtgärdsförslagen.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Vinkylen fungerar inte.	• Stickkontakten är inte isatt i eluttaget. • Apparaten är avstängd. • Överströmsskyddet har utlöst. • Demofunktionen är aktiv.	• Sätt i stickkontakten i eluttaget. • Slå på apparaten. • Återställ överströmsskyddet. • Deaktivera Demofunktionen (tryck på +/- i 3 sekunder).
Vinkylen är inte tillräckligt sval.	• Kontrollera inställningen på temperaturreglaget. • Dörren är inte helt stängd. • Dörrpackningen tätar inte ordentligt.	• Kontrollera den inställda temperaturen. • Kontrollera att dörren stängs. • Rengör dörrpackningen med en svamp fuktad med mildt rengöringsmedel och vatten.
Kompressorn går konstant.	• Rumstemperaturen är varmare än normalt. • Dörren öppnas för ofta. • Dörren är inte helt stängd. • Dörrpackningen tätar inte ordentligt.	• Kontrollera rumstemperaturen. • Låt inte dörren vara öppen längre än nödvändigt. • Kontrollera att dörren är helt stängd. • Kontrollera packningens skick. Rengör den vid behov med en svamp fuktad med mildt rengöringsmedel och vatten.
Belysningen fungerar inte.	• Stickkontakten är inte isatt i eluttaget. • Överströmsskyddet har utlöst. • LED-lampan har gått. • Ljusknappen fungerar inte.	• Sätt i stickkontakten i eluttaget. • Återställ överströmsskyddet. • Kontakta service. • Kontakta service.
För mycket vibration.	• Kontrollera att vinkylen står plant.	• Ställ apparaten plant.
För mycket buller.	• Skramlet kan komma från flödet av köldmedium vilket är normalt. • Innerväggarnas sammandragning och expansion kan orsaka smällande och knastrande ljud. • Vinkylen står inte plant. • Fläkten är smutsig.	• Ställ apparaten plant. • Rengör fläkten från damm. • Kontakta service om ljudet ökar.
Dörren stänger inte ordentligt.	• Vinkylen står inte plant. • Dörren är felmonterad. • Packningen är smutsig.	• Ställ apparaten plant. • Kontrollera att dörren stängs. • Rengör dörrpackningen med en svamp fuktad med mildt rengöringsmedel och vatten.
Ljudlarm	• Dörren är inte stängd (larmet varar i 30 minuter).	• Stäng dörren.
E3 visas.	• Dörren har lämnats öppen i mer än 30 minuter. • Dörrens strömbrytare är trasig.	• Stäng dörren. • Kontakta service.
E1 visas och ett ljudlarm ljuder var 5:e minut.	• Temperaturen inuti vinkyl ligger utanför temperaturområdet på -20°C till +60 °C. • Temperatursensorn är trasig eller fränkopplad.	• Kontrollera att det inte kommer värme från intilliggande apparater. • Kontakta service.
E2 visas.	• Det kommer värme från intilliggande apparater. • Rumstemperaturen är utanför apparatens klimatklassområde. • Kompressorn eller fläkten är trasig.	• Kontrollera att det inte kommer värme från intilliggande apparater. • Kontrollera om apparaten är installerad på en plats med rumstemperatur inom apparatens angivna klimatklass. • Kontakta service.

10. TEKNISK INFORMATION

TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på märkplåten som sitter inne i produkten samt på energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till informationen om denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken

<https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt. Se länken www.theenergylabel.eu för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

11. INFORMATION TILL PROVANSTALTER

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552.

Ventilationskrav, fördjupningsdimensioner och minsta bakre fritt utrymme ska vara det som anges i denna bruksanvisning i kapitel 6. Vänligen kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive lastplaner.

12. MILJÖHÄNSYN

Symbolen  på produkten eller på förpackningen visar att produkten inte får kasseras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följderna om produkten inte hanteras på rätt sätt.

För mer information om återvinning av denna produkt kontaktar du de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten köptes.

Förpackningsmaterial

Material märkta med symbolen  kan återvinnas. Kassera förpackningsmaterialen i lämpliga uppsamlingsbehållare för återvinning.

www.aeg.com/shop



111222333-A-362013



AEG